

**BÁRDI AUTÓ ZRT.**

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 1 / 14

**1 SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

**1.1 Termékazonosító**

**CVT automatikus sebességváltó olaj (ATF)  
Cikkszám: 171767, 171769**

**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

**1.2.1 Releváns felhasználások**

kenőanyag

**1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások**

Nem ismert.

**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

**Gyártó cég neve**

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NÉMETORSZÁG  
Hívás telefonszáma +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Importáló/Forgalmazó**

BÁRDI AUTÓ ZRT.  
Orczy út 46-48  
1089 Budapest / MAGYAR KÖZTÁRSASÁG  
Hívás telefonszáma +36 1 3030 930 [Munkanapokon 8 - 16 óráig]  
E-mail info@bardiauto.hu

**Felvilágosítást adó részleg**

**Műszaki információk**

info@bardiauto.hu

**Biztonsági adatlap**

info@febi.com

**1.4 Sürgősségi telefonszám**

**Tanácsadó szerv**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. (24 órán keresztül hívható)  
Telefon: + 36 1-476-6464 / Fax: + 36 1-476-1138  
Díjmentesen hívható: + 36-80-201-199

**2 SZAKASZ: A veszély azonosítása**

**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása [1272/2008/EK RENDELETE]**

Nincs osztályozás.

**2.2 Címkézési elemek**

A termék az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében nem jelölésköteles.

**A veszélyt jelző piktogramok**

nincsenek

**Figyelmeztetések**

nincsenek

**Figyelmeztető H-mondatok**

nincsenek

**Az óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok**

nincsenek

**A címkén feltüntetendő**

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

**2.3 Egyéb veszélyek**

**Egészségi veszélyek**

Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**Környezeti veszélyek**

Nem tartalmaz PBT ill. vPvB anyagokat.  
Az endokrin rendszert károsító összetevőket nem tartalmaz.

**Egyéb veszélyek**

A jelenlegi szakmai ismeretek alapján egyéb veszély nem áll fent.

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 2 / 14

### 3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.1 Anyagok

nem alkalmazható

#### 3.2 Keverékek

A jelen termék egy keverék.

| Tartalom [%] | Megnevezés  |
|--------------|---|
| 50 - 100     | Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú<br>CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304             |
| 1 - < 10     | Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú<br>CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304                      |
| 1 - < 10     | Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak]<br>CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304 |
| 1 - < 5      | bis(nonylphenyl)amine<br>CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX<br>GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413  |

#### Alkotórész-kommentár

A H- és az R-mondatok teljes szövege: lásd a 16. SZAKASZ-t.  
< 3 % DMSO-t tartalmaznak (csak ásványi olajokra)

### 4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Általános előírások              | A benedvesedett ruházatot váltjuk.  |
| Belélegzést követően             | Friss levegőről kell gondoskodni.<br>Panaszok esetén forduljon orvoshoz.  |
| Bőrrel való érintkezést követően | Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni.<br>Tartós bőrizgató hatáskor orvoshoz kell fordulni.  |
| Szembe kerülést követően         | Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.<br>Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. |
| Lenyelést követően               | Azonnal kérjen orvosi tanácsot.<br>Hánytatni tilos.<br>A száját öblítse ki és utána bőségesen igyon vizet.  |

#### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs információ.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés ill. hányás esetén fennáll a tüdőbe behatolás veszélye.  
Tüneti kezelés.  
A biztonsági adatlapot meg kell mutatni az orvosnak.

### 5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Alkalmas oltószerek      | hab, oltópor, vízpermet - sugár, széndioxid |
| Az alkalmatlan oltóanyag | bő vízsugár                                 |

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 3 / 14

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

El nem égett szénhidrogének.  
Mérgező pirolízis-termékek képződésének veszélye.  
szénmonoxid (CO)  
Nitrogénoxidok (NOx).

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Használjon önálló légzőkészüléket.

Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

## 6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Különösen nagy csúszásveszély a kiömlött/elszóródott termék révén.  
Vízzel csúszós bevonatot képez.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Gátolja meg a felszíni terjeszkedést (pl. körülgátolással vagy olajtorlaszokkal).  
Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegekötő anyaggal (pl. általános megekötővel) itassa fel.  
A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

## 7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Szakszerű alkalmazás esetén különösebb teendőkre nincs szükség.

A termék égheto.

A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

Használjon bőrvédő kenőcsöt.

Munkaközi szünetek előtt és a munka végeztével mosson kezet.

Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

Ne hordjon a nadrágzsebében a termékkel átitatott törloruhát.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Csak az eredeti tartályban tárolja.

A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.

Nem tárolható élelmiszerekkel és takarmány-tápszerekkel együtt.

A tartályok szorosan zárva tartandók.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2

**BÁRDI AUTÓ ZRT.**

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 4 / 14

**8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (5/2020. (II. 6.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. (HU)

|   |
|---|
| Megnevezés  |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú                          |
| CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX |
| ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: 5 mg/m <sup>3</sup> , AK-érték: Németország           |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak]              |
| CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX |
| ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: oil mist  |
| Rövid táv (15 perces): 5 mg/m <sup>3</sup>  |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú                                   |
| CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX |
| ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: 5 mg/m <sup>3</sup> , TLV-ACGIH                       |

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (5/2020. (II. 6.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. EU (2004/37/EG)  
nem alkalmazható

**DNEL**

|   |
|---|
| Megnevezés  |
| bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3  |
| Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 5 mg/kg bw/day                                |
| general population, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 2,5 mg/kg bw/day                       |
| general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,25 mg/kg bw/day                     |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| Indusztéria, belégzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 2,73 mg/m <sup>3</sup>                     |
| Indusztéria, belégzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 5,58 mg/m <sup>3</sup>                         |
| Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 970 µg/kg bw/day                              |
| general population, belégzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 1,19 mg/m <sup>3</sup>                  |
| general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 740 µg/kg bw/day                      |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                      |
| Indusztéria, belégzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 2,73 mg/m <sup>3</sup>                     |
| Indusztéria, belégzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 5,58 mg/m <sup>3</sup>                         |
| Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,97 mg/kg bw/day                             |
| general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,74 mg/kg bw/day                     |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1             |
| Indusztéria, belégzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 2,73 mg/m <sup>3</sup>                     |
| Indusztéria, belégzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 5,58 mg/m <sup>3</sup>                         |
| Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 970 µg/kg bw/day                              |
| general population, belégzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 1,19 mg/m <sup>3</sup>                  |
| general population, belégzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 740 µg/kg bw/day                    |

**PNEC**

|  |
|--|
| Megnevezés                             |
| bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3 |
| édesvízi, 412 µg/L                     |
| Tengervíz, 41,2 µg/L                   |
| üledék (édesvízi), 1 mg/kg sediment dw |

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 5 / 14

|   |
|---|
| üledék (Tengervíz), 0.1 mg/kg sediment dw   |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| Lenyelés (élelmiszer), 9,33 mg/kg   |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                      |
| Lenyelés (élelmiszer), 9,33 mg/kg food  |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1             |
| Lenyelés (élelmiszer), 9.33 mg/kg food  |

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához

A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell.  
Az általános határ olajköd kell jegyezni.  
A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatok például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.

#### Szemvédelem

Ha a fröccsenés veszélye:  
Védőszemüveg (EN 166:2001)

#### Kézvédelem

A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához.  
> 0,4 mm; Nitrilből készült kesztyű, >480 min (EN 374-1/-2/-3).  
> 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

#### Testvédelem

könnyű védoöltözék

#### Egyéb

A egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés vegyszerállóképességét tisztázni kell a gyártóval.  
A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.

#### Légzésvédelem

Normális körülmények mellett nem szükséges.

#### Hőveszély

Nincs információ.

#### A környezeti hatás behatárolása és felügyelete

Az alkalmazandó, a levegőbe, vízbe talajra történő kibocsátást korlátozó környezeti előírásokat be kell tartani.

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 6 / 14

### 9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

|  |   |
|--|---|
| Halmazállapot  | folyékony                               |
| Forma  | folyékony                               |
| Szín   | borostyánszínű                          |
| Szag   | jellegzetes                             |
| Szagküszöbérték  | nem alkalmazható                        |
| pH-Érték   | nem alkalmazható                        |
| pH-Érték [1%]  | nem alkalmazható                        |
| Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány [°C] | Nincs információ.                       |
| Lobbanáspont [°C]  | 208                                     |
| Tűzveszélyesség  | Nincs információ.                       |
| Robbanás alsó határa   | Nincs információ.                       |
| Robbanás felső határa  | Nincs információ.                       |
| Oxidáló tulajdonságok  | nem                                     |
| Gőznyomás/gáznyomás [kPa]                                    | Nincs információ.                       |
| Sűrűség [g/cm <sup>3</sup> ]                                 | 0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)      |
| Relatív sűrűség  | nincs meghatározva                      |
| Halmazsűrűség [kg/m <sup>3</sup> ]                           | nem alkalmazható                        |
| Oldhatóság vízben  | nem keverhető                           |
| Oldhatóság más oldószerek                                    | Nincs információ.                       |
| N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)                | Nincs információ.                       |
| Kinematikus viszkozitás                                      | 34 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562)(40°C) |
| Relatív gőzsűrűség   | Nincs információ.                       |
| Olvaspont [°C]   | Nincs információ.                       |
| Öngyulladás hőmérséklet [°C]                                 | Nincs információ.                       |
| Bomlási hőmérséklet [°C]                                     | Nincs információ.                       |
| Részecskejellemzők   | Nincs információ.                       |

#### 9.2 Egyéb információk

nincsenek

### 10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

#### 10.1 Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.

#### 10.2 Kémiai stabilitás

Normál környezeti feltételek mellett (szobahőmérséklet) stabil.

#### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Oxidáló szerekekkel

#### 10.4 Kerülendő körülmények

Erős melegítés.



## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 7 / 14

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

oxidálószer  
Erősen bázikus anyagokat  
erős savak

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

**BÁRDI AUTÓ ZRT.**

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 8 / 14

**11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok**

**11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

**Akut orális toxicitás**

|   |
|---|
| Megnevezés  |
| bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3  |
| LD50, szájon át, Patkány, 5000 mg/kg bw   |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| LD50, szájon át, Patkány, 5000 mg/kg bw   |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                      |
| LD50, szájon át, Patkány, 5000 mg/kg bw   |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1             |
| LD50, szájon át, Patkány, 5000 mg/kg bw   |

**Akut dermális toxicitás**

|   |
|---|
| Termék  |
| ATE-mix, bőrön át, 63 257 mg/kg bw  |
| Megnevezés  |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| LD50, bőrön át, Házinyúl, 2000 - 5 00 mg/kg bw  |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                      |
| LD50, bőrön át, Házinyúl, > 2000 - 5000 mg/kg bw  |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1             |
| LD50, bőrön át, Házinyúl, 2000 - 5000 mg/kg bw  |

**Akut inhalatív toxicitás**

|   |
|---|
| Megnevezés  |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| LC50, belézésnél, Patkány, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h   |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                      |
| LC50, belézésnél, Patkány, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h  |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1             |
| LC50, belézésnél, Patkány, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h   |

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

|  |
|--|
| Megnevezés   |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8 |
| Szem, nem irritatív  |

**Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

|  |
|--|
| Megnevezés   |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8 |
| bőrön át, nem irritatív  |

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el.  
Allergiás reakciót válthat ki.  
Számítási módszer

|            |
|------------|
| Megnevezés |
|------------|



**BÁRDI AUTÓ ZRT.**

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 9 / 14

|  |
|--|
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8 |
| bőrön át, nem érzékenységfokozó  |

**Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

|  |
|--|
| Megnevezés   |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8 |
| belégzésnél, káros hatást nem figyeltek meg                                      |

**Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

|  |
|--|
| Megnevezés   |
| bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3   |
| NOEL, szájon át, Patkány, 100 mg/kg bw/day   |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [ $< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| NOAEL, bőrön át, Patkány, 30 - 2000 mg/kg bw/day   |
| NOAEL, bőrön át, Házinyúl, 1000 mg/kg bw/day   |
| NOAEC, belégzésnél, Patkány, 980 mg/m <sup>3</sup> air   |
| LOAEL, szájon át, Patkány, 125 mg/kg bw/day  |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                         |
| NOAEC, belégzésnél, Patkány, 980 mg/m <sup>3</sup> (subacute), káros hatást nem figyeltek meg            |
| LOAEL, szájon át, Patkány, 125 mg/kg bw/day, A megfigyelt hatások nem elegendőek a besoroláshoz.         |
| LOAEL, bőrön át, Egér, 100 mg/kg bw/day (chronic), A megfigyelt hatások nem elegendőek a besoroláshoz.   |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1                |
| NOAEL, bőrön át, Patkány, 30 - 2000 mg/kg bw/day   |
| NOAEC, belégzésnél, Patkány, 980 mg/m <sup>3</sup> air   |
| LOAEL, szájon át, Patkány, 125 mg/kg bw/day  |

**Mutagenitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

|  |
|--|
| Megnevezés   |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8 |
| in vitro, negatív  |

**Reproduktív toxicitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**- Termékenység**

|  |
|--|
| Megnevezés   |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [ $< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| NOAEL, szájon át, Patkány, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), káros hatást nem figyeltek meg         |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                         |
| NOAEL, szájon át, Patkány, 1000 mg/kg bw/d, káros hatást nem figyeltek meg                               |

**- Fejlődés**

|  |
|--|
| Megnevezés   |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [ $< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| NOAEL, szájon át, Patkány, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), káros hatást nem figyeltek meg         |

**Karcinogenitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

**Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 10 / 14

### Általános megjegyzések

Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetőek el.  
Az összetevők felsorolt toxikológiai adatai egészségügyi szakmákban dolgozók, a munkahelyi biztonság és egészségvédelem területének szakemberei és toxikológusok számára kerültek megadásra.

### 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

|  |  |
|--|--|
| 11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok | Az endokrin rendszert károsító összetevőket nem tartalmaz. |
| 11.2.2 Egyéb információk               | nincsenek  |

## 12 SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

|   |
|---|
| Megnevezés  |
| bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3  |
| EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L  |
| EL50, (72h), Algae, 100 mg/L  |
| NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L  |
| NOELR, (33d), hal, 10 mg/L  |
| Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7 |
| EL50, (48h), Invertebrates, 10 g/L  |
| NOELR, (14d), hal, 1 mg/L   |
| LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L  |
| LL50, (96h), hal, 100 mg/L  |
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8                      |
| NOELR, (14d), hal, 1 g/L  |
| LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L  |
| LL50, (96h), hal, 100 mg/L  |
| Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1             |
| NOELR, (14d), hal, 1 g/L  |
| LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L   |
| LL50, (4d), hal, 100 mg/L   |

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Viselkedés a környezetben      | nincs meghatározva |
| Viselkedés szennyvíztisztítóba | nincs meghatározva |
| Biológiai lebonthatóság        | nincs meghatározva |

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs információ.

### 12.4 A talajban való mobilitás

Nincs információ.

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Az endokrin rendszert károsító összetevőket nem tartalmaz.

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 11 / 14

### 12.7 Egyéb káros hatások

Környezetvédelmi adatok nem állnak rendelkezésre.  
A terméket ne hagyja ellenőrizetlenül a környezetbe jutni.

## 13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványait a hulladékokról szóló 2008/98/EK (72/2013. (VIII. 27.)) irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékazonosító-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékazonosító-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

#### Termék

Az egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) irányelvet betartjuk.  
Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.  
Az előírások betartása mellett, a hulladékkezelővel és az illetékes hatósággal való megbeszélés után a háztartási hulladékkal együtt lerakható vagy a háztartási hulladékkal együtt elégethető.

EAK-szám (ajánlott) 130205\*

#### Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.  
A tisztításra nem alkalmas csomagolóeszközöket úgy kell kezelni, mint a bennük lévő anyagot.

EAK-szám (ajánlott) 150102  
150104  
150110\* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

## 14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1 UN-szám vagy azonosító szám

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Belvízi hajózás (ADN) SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Légi szállítás az IATA szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 12 / 14

### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

### 14.4 Csomagolási csoport

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

### 14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem

Belvízi hajózás (ADN) nem

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem

Légi szállítás az IATA szerint nem

### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

### 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 13 / 14

### 15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>EEC-ELŐÍRÁSOK</b>              | 2008/98/EK (2000/532/EK ); 2010/75/EU; 2004/42/EK; (EK) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707   |
| - Alkotórész-kommentár            | SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.   |
| - melléklete I (REACH)            | A termékre nem vonatkoznak az I. melléklet szerinti korlátozások.   |
| - melléklete XIV (REACH)          | A termék nem tartalmaz az 1907/2006/EK irányelv (REACH) XIV. melléklete szerinti engedélyköteles anyagokat $\geq 0,1\%$ -ban  |
| - melléklete XVII (REACH)         | A termékre nem tartalmaz $\geq 0,1\%$ -ban olyan anyagokat, amelyekre az 1907/2006/EK irányelv (REACH) XVII. melléklete szerinti korlátozások vonatkoznak<br>A termékre az 1907/2006/EK irányelv (REACH) XVII. melléklete szerint nem vonatkoznak korlátozások.   |
| <b>TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK</b>        | ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)  |
| <b>ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):</b>   | Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:<br>Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:<br>5/2020. (II. 6.) ITM rendelet<br>44/2000.(XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól<br><br>Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások:<br>225/2015.(VIII.7.)Kormány rendelet.<br>72/2013. (VIII.27.) VM rendelet<br><br>Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:<br>220/2004. (VII.21) Kormányrendelet<br>28/2004. (XII.25.) KvVm rendelet |
| - Foglalkoztatásbeli korlátozások | nem   |
| - VOC (2010/75/EK)                | 0 %   |

#### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A jelen termék tekintetében a kémiai biztonsági ellenőrzés nem lett elvégezve.

### 16 SZAKASZ: Egyéb információk

#### 16.1 Figyelmeztető H-mondatok (3. SZAKASZ)

H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.  
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

## BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 25.04.2024, Felülvizsgálva 25.04.2024

Verzió 13.0. A következő verziót pótolja: 12.0

Oldal 14 / 14

### 16.2 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Egyéb információk

Osztályozási eljárás

Változott pozíciók

1.2, 3.2